

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 6 J x 15 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object

special wheels for passenger cars 6 J x 15 H2

Genehmigungsnummer: **51091** Erweiterung: **01** Approval number: Extension:

1. Genehmigungsinhaber:

Holder of the approval:

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

DE-67098 Bad Dürkheim

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:

If applicable, name and address of representative:

Entfällt

Not applicable

3. Typbezeichnung:

Type:

SPL 605-4L



DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **51091** Erweiterung: **01** Approval number: Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:

Identification markings:

Hersteller oder Herstellerzeichen

Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Felgengröße Size of the wheel

Typ und die Ausführung Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen Approval identification

Einpresstiefe Inset/outset

Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
 Position of the identification markings:
 An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
 On the inside/outside of the wheel

6. Zuständiger Technischer Dienst:

Responsible Technical Service:

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH DE-51105 Köln

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Date of test report issued by the Technical Service: **18.06.2019**

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Number of test report issued by that Technical Service: 55088316 (2. Ausfertigung)



DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **51091** Erweiterung: **01** Approval number: Extension:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt "Sonderräder für Pkw" darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object "special wheels for passenger cars" is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht Annex/es of the test report 1 - 8

2. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden. The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt. The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

- Anderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
 Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
 Siehe Prüfbericht
 See test report
- 12. Die Genehmigung wird **erweitert** Approval is **extended**



DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **51091** Erweiterung: **01** Approval number: Extension:

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend): Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereiches Update of the range of application

Name und/oder Adresse des Genehmigungsinhabers hat sich geändert Name and/or address of the approval holder has changed

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **08.07.2019**

Date:

16. Unterschrift: Im Auftrag

Signature:

Jörg Burgkhardt



17. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis According to index

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 1 von 16

Auftraggeber Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

> Gustav-Kirchhoff-Straße 10 D-67098 Bad Dürkheim QM-Nr.: 49 02 0131806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell Split

SPL 605-4L Typ Radgröße 6Jx15H2

Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
A2	SPL 605-4L A2 / Z06 Ø63,3-54,1	4/100/54,1	38	615	1960

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51091 Herstellerzeichen **ANZIO**

Radtyp und Ausführung SPL 605-4L (s.o.)

Radgröße 6Jx15H2 Einpresstiefe ET (s.o.)

Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	100	-
S03	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	30,5
S04	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	90	-
S05	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	90	30,5
S06	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	100	-
S07	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	125	-

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Citroen

> Daihatsu Hyundai Kia Mazda Opel Peugeot Subaru Suzuki

Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller

PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 2 von 16

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Citroen C1 (I) P*****, PG	40, 50	175/50R15	K2b K36 K42 K56	A01 A12 A14
e11*2001/116* 0238*00-10; e11*2007/46*0056* - 5 Türer - - incl. Facelift 2012	40, 50	195/45R15	K2b K36 K42 K56	A21 Y85 S03
Citroen C1 (I)	40, 50	175/50R15	K2b K36 K56	A01 A12 A14
P*****, PG e11*2001/116* 0238*00-10; e11*2007/46*0056* - 3 Türer - - incl. Facelift 2012	40, 50	195/45R15	K14 K2b K36 K42 K56	A21 Y84 S03
Daihatsu Charade	73	185/60R15		A12 A14 A21
XP9F	73	195/55R15		Flh S01
e11*2001/116*0249*.	73	205/50R15	A01 K1c K2b K42 K56	
Daihatsu Materia	67,76	175/60R15	A33	A14 A21 A58
M4	67,76	185/55R15	A33	S01
e13*2001/116*0198*.	67,76	195/50R15	A12	
	67,76	195/55R15	A01 A12 G01	
Daihatsu Sirion	51	175/55R15	K42 K56 T77	A01 A12 A14
M3	51-76	185/55R15	K1a K2b K42 K56	A21 A58 S02
e13*2003/97*0147*, e13*2001/116*0147*.	51-76	195/50R15	K1a K1b K2b K42 K44 K56	
Hyundai Accent LC e4*98/14*0037* - Pony, Excel	55-77,2	185/55R15	K41 K42 K56	A01 A12 A14 A21 B02 S01
Hyundai Accent	71-83	185/55R15	R37	A14 A21 B03
MC	71-83	185/60R15	R37	Flh S01
e4*2001/116*0103*,	71-83	195/50R15	A01 K1a R37	
	71-83	195/55R15	A01 K1a	
	71-83	205/50R15	A01 K1c K2b K56	
Hyundai Accent	71-83	185/55R15	R37	A12 A14 A21
MC, MCT	71-83	185/60R15	R37	B03 Sth S01
e4*2001/116*0103*,	71-83	195/50R15	A01 K1a R37	
e4*2001/116*0110*	71-83	195/55R15	A01 K1a	
	71-83	205/50R15	A01 K1c K2b K56	
Hyundai Atos MXI e11*2001/116*0220*.	43-46,3	175/50R15	G01 K1c K2b K41 K42	A01 A12 A14 A21 B02 S02
Hyundai Getz	46-81	185/55R15	K1a K2b K42	A01 A12 A14
TB, TBI	46-81	195/50R15	K1a K2b K42	A21 Flh V15
e4*98/14*0066*, e4*2001/116*0123*	46-81	205/50R15	K1c K2b K42	S01

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller

PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

-				Seite 3 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Hyundai i10	48-64	175/55R15	K1a K1b K2b	A01 A12 A14
IA, IA-HME	48-64	175/60R15	K1a K1b K2b	A21 A58 Flh
e11*2007/46*1008*;	48-64	185/55R15	K1c K2b K8e	V15 Y13 S01
e13*2007/46*1602*	48-64	195/50R15	K1c K2c K4h K6k K8i	
- incl. Facelift 2017	48-64	205/50R15	K2c K4h K6k K8i R03	
Hyundai i10	47-63	175/50R15	K1c K2b NoD T75	A01 A12 A14
PA	47-63	195/45R15	K1c K2b Nob 173	A21 A58 Flh
e4*2001/116*0131*	47-03	193/431(13	K IC KZD	S01
Hyundai i20	55-88	185/60R15		A12 A14 A21
GB, GB-HME	55-88	185/65R15		Cpe Flh KOV
e11*2007/46*1600*;	55-88	195/60R15	A01 K1c	S07
e13*2007/46*1603*	55-88	205/55R15	A01 K1c K2b	
- Fließheck	55-88	205/60R15	A01 K1c K2b	
- Coupé	00 00	200,001110	7.67.74.67.25	
incl. Facelift 2018				
Hyundai i20	55-94	175/60R15	K1a K2b R37	A01 A12 A14
PB, PBT	55-94	175/65R15	K1a K2b K5a R37	A21 Flh S01
e11*2001/116*0333*.	55-94	185/55R15	K1c K2b R37	
e11*2007/46*0129*	55-94	185/60R15	K1c K2b	
- incl. Facelift 2012	55-94	195/55R15	K1c K2b	
Hyundai i20 Active	66-88	185/60R15		A12 A14 A21
GB, GB-HME	66-88	185/65R15		Flh KMV S07
e11*2007/46*1600*;	66-88	195/60R15		
e13*2007/46*1603*	66-88	205/55R15		
	66-88	205/60R15		
Kia Picanto (I)	44-48	175/50R15	K1a K1b K2b K42 T75	A01 A12 A14
BA	44-55	195/45R15	K1c K2b K42 T78	A21 Flh S02
e4*2001/116*0085*				
Kia Picanto (II)	48-63	175/50R15	K1c K2a K2b K6h K8m	A01 A12 A14
TA	48-63	195/45R15	K1c K2c K6h K8m	A21 A58 Flh
e4*2007/46*0256*				S02
Kia Picanto (III)	49, 62, 74	175/55R15	K1c K2a K2b K8h	A01 A12 A14
JA	49, 62, 74	175/60R15	K1c K2a K2b K8h	A21 A58 Flh
e11*2007/46*3848*	49, 62, 74	185/55R15	K1c K2c K5b K8m	KOV V15 S01
	49, 62, 74	195/50R15	K1c K2c K5b K5k K7b K8m	
	49, 62, 74	205/50R15	K2c K6i K8s R03	
Kia Picanto (III) X-Line	62, 74	175/55R15	K6w	A01 A12 A14
JA	62, 74	175/60R15	K6w	A21 A58 Flh
e11*2007/46*3848*	62, 74	185/55R15	K6x K8h	KMV S01
	62, 74	195/50R15	K5v K6x K8m	
Kia Rio	60-71,1	185/55R15	BK5 K42 K45	A01 A12 A14
DC	60-71,1	195/50R15	BK5 K42 K45	A21 S01
e11*98/14*0132*04				
- Facelift 2003				
Kia Rio	55-72,1	185/55R15	BK5 K42 K45	A01 A12 A14
DC	55-72,1	195/45R15	BK5 K42	A21 S03
e11*98/14*	55-72,1	195/50R15	BK5 K42 K45	
0132*00-03				

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

TÜV Pfalz
TÜV Pfalz
TÜV Pfalz

				Seite 4 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Kia Rio	65-83	185/55R15		A12 A14 A21
DE	65-83	185/60R15		Flh V15 S01
e4*2001/116*0093*	65-83	195/50R15		
	65-83	195/55R15		
	65-83	205/50R15	A01 K1a K1b K2b	
Kia Rio	55-80	185/65R15	A90	A14 A21 A58
UB	55-80	195/60R15	A12	Flh S01
e11*2007/46*0195* - incl. Facelift 2015	55-80	205/55R15	A01 A12 K2b	
Kia Rio	57-89	185/60R15		A12 A14 A21
YB	57-89	185/65R15		A58 Flh S07
e11*2007/46*3777*	57-89	195/60R15	A01 K1a K1b K2b K8e	
	57-89	205/55R15	A01 K1c K2b K8e	
	57-89	205/60R15	A01 K1c K2b K8e	
Kia Stonic	61-100	185/65R15	A39	A14 A21 A58
YB	61-100	195/60R15	A39	Z15 S07
e11*2007/46*	61-100	205/55R15	A12	
3777*01 - 15 Zoll Serie	61-100	205/60R15	A12	
Mazda 2 (II)	50-76	175/60R15	A91	A14 A21 Flh
DE, DE1	50-76	185/55R15	A91	V15 S01
e13*2001/116*0254*,	50-76	195/50R15	A12	
e13*2001/116*0255*.	50-76	205/50R15	A01 A12 K1a K1b K2b K42	
Mazda 2 (III)	55-85	185/65R15	A91	A14 A21 B03
DJ1	55-85	195/60R15	A12	Flh S01
e1*2007/46*1335*	55-85	205/55R15	A12	
	55-85	205/60R15	A12	
Mazda 323	52-84	185/55R15	R37 T81 T82	A12 A14 A21
BJ, BJD	52-84	195/50R15	A01 K42 T82	Car Lim V15
e1*97/27*0094*,	52-96	195/55R15	A01 K42	S01
e1*98/14*0094*, e1*98/14*0181*	52-96	205/50R15	A01 K1a K2b K42	
Mazda Demio DW e1*97/27*0093*, e1*98/14*0093*	46-55	195/45R15	K14 K1a K28 K2b K42	A01 A12 A14 A21 S01
Mazda MX-5 (II)	81-107	185/55R15	A11 R37	A14 A21 B03
NB, NBD	81-107	195/50R15	A12	V15 S01
e11*96/79*0083*, e11*98/14*0083*, e1*98/14*0192*	81-107	205/50R15	A12	
Opel Agila-A H00 e1*98/14*0141*00-07 bis MJ2003	43-55	195/45R15	K1a K2b K42 K45 K56	A01 A12 A14 A21 S04
Opel Agila-A H00 e1*98/14*0141*08 ab MJ2004	43-59	195/45R15	K1a K2b K42 K45 K56	A01 A12 A14 A21 S03

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

			S	Seite 5 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Agila-B	48-69	165/65R15	R37	A12 A14 A21
H-B	48-69	175/60R15	R37	V15 S05
e4*2001/116*0135*	48-69	185/55R15	A01 K1a K2b K42 R37	
	48-69	185/60R15	A01 K1a K2b K42	
	48-69	195/55R15	A01 K1c K2b K41 K42	
	48-69	205/50R15	A01 K1c K2c K41 K42 K44	
	48-69	205/55R15	A01 K1c K2c K41 K42 K43 K44 K56	
Peugeot 107	40, 50	175/50R15	K2b K36 K42 K56	A01 A12 A14
P*****, PG	40, 50	195/45R15	K2b K36 K42 K56	A21 Y85 S03
e11*2001/116* 0237*00-10; e11*2007/46*0057* - 5 Türer - - incl. Facelift 2012				
	40, 50	175/50R15	K2b K36 K56	A01 A12 A14
Peugeot 107 P*****, PG	40, 50	195/45R15	K14 K2b K36 K42 K56	A21 Y84 S03
e11*2001/116* 0237*00-10; e11*2007/46*0057* - 3 Türer - - incl. Facelift 2012	40, 50	199/49K19	K14 K20 K30 K42 K30	A21 104 303
Subaru Justy	51	175/55R15	K42 K56 T77	A01 A12 A14
M3, M3G	51	185/55R15	K1a K2b K42 K56	A21 A58 S02
e13*2001/116*, 2003/97*0147*03, e11*2001/116*0354*.	51	195/50R15	K1a K1b K2b K42 K44 K56	
Subaru Justy G3X	51-73	175/60R15	K1c K2b K42	A01 A12 A14
NH	51-73	185/55R15	K1c K2b K42	A21 S03
e4*2001/116*0071*	51-73	185/60R15	G03 K1c K2b K42	7.2.000
	51-73	195/50R15	K1c K2c K42	-
Suzuki Celerio	50	165/65R15	K1c K6c K6g	A01 A12 A14
LF	50	175/50R15	K1c K2b K6c K6g	A21 A58 Flh
e6*2007/46*0119*	50	175/55R15	K1c K2b K6c K6g	S04
	50	195/45R15	K1c K2b K6c K6g	1
Suzuki Ignis	61	185/55R15	K42	A01 A12 A14
FH	61	195/50R15	K1c K42 K45	A21 S04
e4*98/14*0047*		133/301(13	101010421040	7.21.001
Suzuki Ignis	66	175/65R15		A12 A14 A21
MF	66	185/60R15		A58 F23 KMV
e4*2007/46*1162*	66	185/65R15		S06
	66	195/55R15	A01 K2b K6b K6w	1
	66	195/60R15	A01 K2b K6b K6w	1
Suzuki Ignis	51-73	175/60R15	K42	A01 A12 A14
MH	51-73	185/55R15	K42	A21 KMV S03
e4*2001/116*0070*	51-73	185/60R15	G03 K42	1,121,1111,111,000
- mit Radhaus- Verbreiterungen	51-73	195/50R15	K1c K2b K42	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

			5	Seite 6 von 16	
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
Suzuki Ignis	51-73	175/60R15	K42	A01 A12 A14	
MH	51-73	185/55R15	K2b K42	A21 KOV S03	
e4*2001/116*0070*	51-73	185/60R15	G03 K2b K42		
 ohne Radhaus- Verbreiterungen 	51-73	195/50R15	K1c K2c K42		
Suzuki Ignis All Grip	66	175/65R15		A12 A14 A21	
MF .	66	185/60R15	A01 K2b	A56 KMV S06	
e4*2007/46*1162*	66	185/65R15	A01 K2b		
	66	195/55R15	A01 K2b		
	66	195/60R15	A01 K2b		
Suzuki Ignis Sport	80	185/55R15	K42	A01 A12 A14	
FH	80	195/50R15	K42	A21 KMV Skb	
e4*98/14*0047* - breite Karosserie		100/001110		S04	
Suzuki Liana	66-79	185/55R15	A11 R37	A14 A21 Flh	
ER	66-79	195/50R15	A12 R37	Lim S04	
e4*98/14*0054*,	66-79	195/55R15	A12		
e4*2001/116*0054*	66-79	205/50R15	A01 A12 K42		
Suzuki Splash	48-69	165/65R15	R37	A12 A14 A21	
EX	48-69	175/60R15	R37	V15 S05	
e4*2001/116*0130*;	48-69	185/55R15	A01 K1a K2b K42 R37		
e4*2007/46*0283*	48-69	185/60R15	A01 K1a K2b K42	1	
	48-69	195/55R15	A01 K1c K2b K41 K42		
	48-69	205/50R15	A01 K1c K2c K41 K42 K44	+	
	48-69	205/55R15	A01 K1c K2c K41 K42 K43 K44 K56		
Suzuki Swift (IV)	51-75	165/65R15	A13 R37	A14 A21 A58	
MZ	51-75	175/60R15	A13 R37	Flh S03	
e4*2001/116*0090*	51-75	185/55R15	A33 R37	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	51-75	185/60R15	A33		
	51-75	195/50R15	A12		
	51-75	195/55R15	A12		
Suzuki Swift (V)	55,66,69	175/65R15	A90	A14 A21 A58	
NZ	55,66,69	185/60R15	A12	Flh S05	
e4*2007/46*0155*;	55,66,69	195/55R15	A01 A12 K1a K1b K6d K6g		
e4*2007/46*0293*	55,66,69	195/60R15	A01 A12 K1a K1b K6d K6g		
Suzuki Swift (VI)	66, 82	175/65R15	A91	A14 A21 A58	
AZ	66, 82	185/60R15	A91 A91	Flh S06	
e4*2007/46*1205*	66, 82	195/55R15	A31 A12	- 1 11 300	
	66, 82	195/55R15	A12	\dashv	
	66, 82	205/50R15	A01 A12 K1c K2b K6c	\dashv	
	66, 82	205/50R15 205/55R15	A01 A12 K1c K2b K6c	\dashv	
Quzuki Qwift Av.4 (\)		<u> </u>		A14 A21 A56	
Suzuki Swift 4x4 (V) NZ	66,69	175/65R15	A90 A12	A14 A21 A56 Flh S05	
e4*2007/46*0155*	66,69	185/60R15		1-111 303	
CT 2001/TO 0100	66,69	195/55R15	A01 A12 K1a K1b	-	
	66,69	195/60R15	A01 A12 K1a K1b		

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller

PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

TÜV Pfalz
TÜV Pfalz
TÜV Pfalz
TÜV Pfalz

				Seite 7 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Suzuki Wagon R MM e4*98/14*0042*, e4*2001/116*0042* 00-06; bis MJ 2003	39-69	195/45R15	K1a K2b K42 K45 K56	A01 A12 A14 A21 S04
Suzuki Wagon R MM, H00 e4*2001/116*0042* 07; ab MJ 2004; e1*2001/116*0311*	39-69	195/45R15	K1a K2b K42 K45 K56	A01 A12 A14 A21 S03
Toyota Aygo (I) AB1, /-N, /-MS1 e11*2001/116* 0236*00-10; e11*2007/46*0055* e11*2007/46*0235* incl. Facelift 2012	40, 50 40, 50	175/50R15 195/45R15	K2b K42 K56 K14 K2b K42 K44 K56	A01 A12 A14 A21 Flh S03
Toyota Corolla E11, E11U e6*95/54*0043*, e11*98/14*0102*	53-81 53-81 53-81 53-81	185/55R15 195/50R15 195/55R15 205/50R15	A01 K1b K42 A01 K1b K42 K56 A01 K1b K42 K56	A12 A14 A21 A58 V15 S01
Toyota Corolla E12-U -J -J1 -T -TS e11*98/14,2001/116* 0178-0181,0251*	66-141 66-141 66-141	195/60R15 205/55R15 215/55R15 225/50R15	A01 K1c K41 K42 A01 K1c K2c K41 K42 A01 K1c K2c K41 K42	A12 A14 A21 B03 Car Flh Sth V15 Ver S01
Toyota IQ AJ1, /-MS1 e6*2001/116*0119*; e11*2007/46*0238*	50,66,72 50,66,72 50,66,72 50,66,72	175/65R15 185/60R15 195/55R15 195/60R15	A01 K2b K6c K6i A01 K1a K1b K2b K6c K6i A01 K1a K1b K2b K6c K6i	A12 A14 A21 Flh S01
Toyota Yaris P1, P1F, P1-TMG e6*/e2*/e1* 98/14, 2001/116* 0064,0248,0270*	48-110 48-110 48-64	185/55R15 195/50R15 195/45R15	A01 K27 K41 K42 A01 K27 K42	A12 A14 A21 S01
Toyota Yaris XP13M(a), -/TMG e11*2007/46*0152*; e13*2007/46*1722*; e6*2007/46*0344* incl. Facelift 2017	51-82 51-82 51-82 51-82 51-82 51-82 51-82	175/60R15 175/65R15 185/55R15 185/60R15 195/55R15 205/50R15 205/55R15	A90 A90 A01 A12 K6f A01 A12 K6f A01 A12 K6f A01 A12 K1a K1b K2b K6f K6g K6i A01 A12 K1a K1b K2b K6f K6g K6i	A14 A21 Flh LY2 V15 S01
Toyota Yaris XP13M(a), XP13N(a), -/TMG e11*2007/46*0152*; e11*2007/46*0153*; e13*2007/46*1722*; e6*2007/46*0344* - incl. Facelift 2017	51-82 51-82 51-82 51-82 51-82	175/60R15 175/65R15 185/55R15 185/60R15 195/55R15 205/50R15	A01 K6f A01 K6f A01 K6f A01 K2b K6f K6g K6i R03	A12 A14 A21 Flh LY1 V15 S01

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

			;	Seite 8 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota Yaris	51-74	185/60R15		A12 A14 A21
XP9, XP9F	51-74	195/55R15		Flh S01
e11*2001/116*0248*, e11*2001/116*0249*.	51-74	205/50R15	A01 K1c K2b K42 K56	
Toyota Yaris Hybrid	54, 55	175/60R15		A12 A14 A21
XP13M(a), -/TMG	54, 55	175/65R15		Flh LY1 V15
e11*2007/46*0152*;	54, 55	185/55R15	A01 K6f	S01
e13*2007/46*1722*;	54, 55	185/60R15	A01 K6f	
e6*2007/46*0344*	54, 55	195/55R15	A01 K6f	
- incl. Facelift 2017	54, 55	205/50R15	A01 K2b K6f K6g K6i R03	
Toyota Yaris Hybrid	54, 55	175/60R15	A90	A14 A21 Flh
XP13M(a), -/TMG	54, 55	175/65R15	A90	LY3 V15 S01
e11*2007/46*0152*;	54, 55	185/55R15	A01 A12 K6f	
e13*2007/46*1722*;	54, 55	185/60R15	A01 A12 K6f	
e6*2007/46*0344*	54, 55	195/55R15	A01 A12 K6f	
- incl. Facelift 2017	54, 55	205/50R15	A01 A12 K1a K1b K2b K6f K6g K6i	
	54, 55	205/55R15	A01 A12 K1a K1b K2b K6f K6g K6i	
Toyota Yaris TS	98	185/60R15	A90	A14 A21 Flh
XP9	98	195/55R15	A12	S01
e11*2001/116*0248*	98	195/60R15	A12	
	98	205/50R15	A01 A12 K1c K2b K42 K56	
	98	205/55R15	A01 A12 K1c K2b K42 K56	
Toyota Yaris Verso	55-78	185/55R15		A12 A14 A21
P2	55-78	195/50R15		S01
e6*98/14,2001/116* 0066*				

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L Prüfgegenstand

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH Hersteller

Seite 9 von 16

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	_	nigkeit (9 windigke	%) sitssymbol (GSY)
	V	W	Υ
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- Es dürfen nur feingliedrige bzw. die It. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig. **A12**
- Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

TUV Plaiz TUV Rheinland Group

Seite 10 von 16

- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **BK5** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifenkombination zum ABS-Kabel (links + rechts) und das OBD-Kabel (rechts) bzw. deren Halterungen ist zu achten. Ggf. Befestigungsclip verwenden (z.B. Kia Ersatzteil-Nr. 0K72A 67C12)
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- **F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Tvp SPL 605-4L Prüfgegenstand

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH Hersteller

Seite 11 von 16

- Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- K14 An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- An der Hinterachse ist die Plastikecke am Übergang zum Radhausauschnitt vor Radmitte **K28** nachzuarbeiten.
- Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 12 von 16

- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K36** Durch Nacharbeit der Blechkante des Innenkotflügels in der hinteren Radhausaußenseite im Bereich der Heckschürze ist eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5k** An Achse 1 ist die Befestigungslasche der Frontschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach vorne/oben zu biegen.
- **K5v** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6c** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 13 von 16

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6k An Achse 2 ist die Heckschürze einschließlich Innenverkleidung am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm auszustellen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6x An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K7b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8i An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K8s An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 15 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

- **LY1** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen ohne wahlweise werkseitige Ausrüstung 6,0x16 ET51 in Verbindung mit 195/50R16 (kleiner Spurkreis (Rad) von 9,6 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).
- **LY2** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit wahlweiser werkseitiger Ausrüstung 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. (großer Spurkreis (Rad) von 11,0 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).
- **LY3** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit wahlweiser werkseitiger Ausrüstung 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. (großer Spurkreis (Rad) von 11,0 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L Prüfgegenstand

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH Hersteller

Seite 14 von 16

- Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- NoD Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.
- **R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe **S03** Seite 1) verwendet werden.
- Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit breiter Karosserievariante.
- Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- Reifen (LI 75) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 774kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- Reifen (LI 77) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 824 kg (Fzg.-Schein, Ziff.16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T78** Reifen (LI 78) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 850 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L Prüfgegenstand

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH Hersteller

Seite 15 von 16

Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 T82 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Voluelaciise	Timeraciise
Nr.	1	175/55R15	195/50R15
Nr.	2	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
Nr.	3	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
Nr.	4	205/55R15	225/50R15
Nr.	5	205/65R15	225/60R15
Nr.	6	235/70R15	275/60R15

Vorderachee Hinterachee

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Ver Minivan (z.B. Verso, Gran, ...)

- Y13 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 13 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Fließheck.
- Y85 Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).
- Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 16. Juni 2019 in Lambsheim statt.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55088316 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller

PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ SPL 605-4L

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 16 von 16

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 16 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juli 2016.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 16. Juni 2019

Fahrzeugel

Tufan 00322746.DOC

Hinweisblatt "Radabdeckung"

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.









Damit Sie lange Freude an Ihren ANZIO Leichtmetallrädern haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

Reinigungsintervalle

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

Reinigungsmittel

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

Reinigungstipps

- I Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein
- 2 Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten
- 3 Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz
- Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit
- Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen
- 5 Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten
- 7 Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern
- Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten
- 9 Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.

Garantieausfall bei der so genannten "optischen Radaufbereitung"!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z. B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum Erlöschen der Garantie! Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Bad Dürkheim, 13.05.2019

Hersteller:



Superior Industries Production Poland Sp. z o.o. ul. Ignacego Mościckiego 2 37-450 Stalowa Wola Poland

Tel.:+48 158782502 Fax:+48 158782519





To ensure your ANZIO alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

Regular cleaning

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

Cleaning agents

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

Advice on cleaning

- When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- 2 Use clean and soft sponges and brushes only
- 3 Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- 5 Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- **6** Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.

Invalidation of warranty in the event of refurbishment

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services invalidates the product warranty. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Bad Dürkheim, Germany, May 13, 2019

Manufacturer:



Superior Industries Production Poland Sp. z o.o. ul. Ignacego Mościckiego 2 37-450 Stalowa Wola Poland

Tel.:+48 158782502 Fax:+48 158782519





Prosimy o konserwowanie Twoich felg aluminiowych ANZIO zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby mogły one być źródłem Twojej satysfakcji przez długi czas. Takie czynniki, jak pył z klocków hamulcowych, brud, wilgoć, sól i kamienie, są co prawda nie do uniknięcia, ale staranna konserwacja może usunąć lub zminimalizować skutki ich oddziaływania na felgi.

Interwały czyszczenia

Zanieczyszczenia długo zalegające na felgach mogą prowadzić do trwałych uszkodzeń. Dlatego zalecamy czyszczenie felg przynajmniej raz na dwa tygodnie. Należy przy tym dokładnie usuwać wszystkie zanieczyszczenia zewnętrzne i wewnętrzne. W okresie zimowym felgi należy czyścić raz w tygodniu. Drobne uszkodzenia lakieru należy bezwzględnie natychmiast naprawiać lakierem bezbarwnym, aby zapobiec rozwojowi korozji.

Środki czyszczące

Środkami czyszczącymi z wyboru są ciepła woda ze środkiem myjącym lub szampony samochodowe. Jeżeli zdecydujesz się na stosowanie środka do czyszczenia felg, zwróć koniecznie uwagę na dane producenta i zalecany czas oddziaływania. Nie stosuj środków zawierających kwasy, zasady lub alkohol, ponieważ mogą one uszkodzić lakier i ewentualnie także elementy układu hamulcowego.

Czyszczenie felg - wskazówki konserwacyjne

- Podczas czyszczenia felgi powinny być zimne. Zapobiegnie to zasychaniu środka czyszczącego.
- 2 Do czyszczenia felg używaj tylko czystych i miękkich gąbek lub szczotek.
- 3 Stosowanie przyrządów i środków czyszczących o agresywnym działaniu, jak wełna stalowa lub piasek do szorowania, sa niewskazane do czyszczenia felg aluminiowych.
- 4 Jeżeli zdecydujesz się na stosowanie środka do czyszczenia felg, w żadnym wypadku nie przekraczaj jego maksymalnego czasu oddziaływania.
- 5 Po zastosowaniu środka do czyszczenia felg dokładnie spłucz go.
- **b** Staranne czyszczenie felg zawsze obejmuje także ich strony wewnętrzne.
- 7 Uszkodzenia lakieru usuwaj natychmiast, aby zapobiec utlenianiu.
- 8 Dostępnym w handlu woskiem do felg możesz zapewnić im dodatkową ochronę, ale także w tym przypadku musisz bezwzględnie przestrzegać wskazówek producenta.
- **9** Unikaj myjni samochodowych z twardszymi szczotkami.

Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek nie prowadzi generalnie do utraty uprawnień z tytułu gwarancji, ale może doprowadzić do uszkodzeń felg, które zgodnie z zamieszczonymi wyżej warunkami gwarancji nie są objęte gwarancją.

"Optyczna renowacja felg" powoduje wygaśnięcie gwarancji

Niektóre warsztaty oferują optyczną renowację kół lub felg i obiecują naprawę uszkodzeń tym sposobem. Takie procesy są poważną, wpływającą na jakość i wytrzymałość felg ingerencją, np. przez obróbkę skrawaniem lub silne rozgrzewanie, i dlatego powodują wygaśnięcie gwarancji! Ze względów bezpieczeństwa z naciskiem odradzamy dokonywanie optycznej renowacji felg.

Bad Dürkheim, 13.05.2019

Producent:



Superior Industries Production Poland Sp. z o.o. ul. Ignacego Mościckiego 2 37-450 Stalowa Wola Poland

Tel.:+48 158782502 Fax:+48 158782519

E-Mail: customerservice@supind.com

